

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK  
**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom  
**Band:** - (1955)  
**Heft:** 1261

**Artikel:** Hedy Salquin Recital  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-694300>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Lindt

THE CHOCOLATE  
OF THE  
CONNOISSEUR



Plain Vanilla Lunch Tablets · Full Cream Milk Lunch Tablets  
Bitter Lunch Tablets · 'Wild Flowers' Milk Lunch Tablets  
Assorted Lunch Tablets · 'Snow Scenes' Milk Lunch Tablets  
Milk Chocolate Teddy Bears

Also the new Mountain Rose 1lb. box of assorted chocolates

two words  
in season...



## MAGGI SEASONING

is *always* kept handy by professional cooks. See how it brings out the natural flavour of soups, stews, gravies, pies, salad dressings and similar dishes. Maggi's Seasoning is a 'must' in every good cook's kitchen.

4 OZ. BOTTLE  
2/6

The Nestlé Company Limited, Hayes, Middlesex

## HEDY SALQUIN RECITAL.

The young Swiss pianist, Mlle. Hedy Salquin, who gave a recital at the Berkeley Arms Restaurant, Cranford (Middlesex), on Sunday, October 16th, before a select audience, which included the Swiss Minister, Monsieur Armin Daeniker, and numbered about a hundred, promises to do great credit both to her art and to her country.

Though very well known on the continent, not only as a pianist, but also as a conductor, she had not played in England before. That she is a finished technician might have been taken for granted, though people have been known to appear before a London audience insufficiently equipped; what is more important is, that she possesses fine musicianship as well as mechanical gifts, in short she is a first class pianist, a first class musician, and a first class artiste.

That Mlle. Salquin has a fund of poetic imagination was obvious from her perfect playing of such things as the Impromptu B flat major by Schubert. Her rendering of J. S. Bach's Partita in B flat Major was quite outstanding.

Her playing of Brahm's 3 Fantasias from op. 116, and Rhapsody in E flat Major, was clean and observant, her fingerwork was always brilliant, her phrasing was intelligently musical, her tone was never harsh, and her memory was remarkably reliable.

Much enjoyed was Beethoven's Sonata in F sharp Major op. 78.

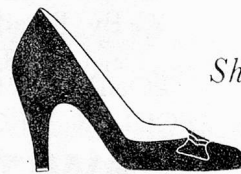
If there are any faults to find, it was perhaps that the musical fare was somewhat on the heavy side, considering that the recital was preceded by a sumptuous, excellent and "prolonged" dinner, for which the *cuisine* of the Berkeley Arms Restaurant deserves great credit.

To digest a five course dinner, as well as a heavy musical fare, is too much of a good thing, and puts any audience under great strain, in fact the second part of the programme, which included works from Swiss composers, such as A. Honegger, Willy Burkhart and Othmar Schoeck, had to be abandoned owing to the lateness of the hour, the first part of the programme finishing only shortly after 11 p.m., but these are small faults to find.

All those who attended this musical evening at Cranford, left these hospitable quarters with the feeling of having spent a most enjoyable evening, for which the organiser, Mr. Charles Bertschi, is to be warmly congratulated.

We sincerely hope that this young and charming artiste, will give us an opportunity of hearing her in one of the concert halls in the Metropolis where, we are convinced, she will meet with great success.

ST.



Shoes by



THE LONDON SHOE CO. LTD. of Switzerland  
116/7 New Bond St. W.1: 260 Regent St. W.1: 21/22 Sloane St. S.W.1